

c'est que Jack Horner est assis dans son coin jonglant avec son système métrique.

Des voix: Bravo!

Des voix: Oh, oh!

L'Orateur suppléant (M. Turner): Je rappelle au député de Calgary-Nord (M. Woolliams) que lorsqu'il s'adresse à un député, il doit le désigner par sa circonscription et non pas par son nom.

M. Woolliams: Je ne l'ai pas désigné par sa circonscription parce qu'à une époque, je représentais Bow River qui englobait la moitié de Crowfoot. Je viens de citer un petit poème et je ne savais pas si monsieur l'Orateur apprécierait le fait que je faisais directement allusion au nouveau ministre sans portefeuille qui essaiera de revendiquer le mérite du blocage du bill.

Les gens qui éviteront à l'Ouest canadien de devoir subir ce bill et ce genre de législation qui détruira notre histoire sont en train de créer des situations inextricables dont je parlerai plus tard. Ils ont dit, «Si nous avions quelqu'un au cabinet pour nous représenter, tant de choses pourraient se faire». Ils continuent à nous bafouer. Comme je l'ai déclaré, chaque parcelle de terre a fait l'objet d'un relevé. Il y a 160 acres par quart de section, 640 acres par section, 36 sections par canton et 9 cantons par municipalité. Nous avons maintenant des comtés. Un avocat peut se rendre dans n'importe quel bureau du cadastre dans l'Ouest canadien pour y effectuer des recherches historiques.

Vous pouvez y découvrir que M. Wotherspoon de Harris, en Saskatchewan, possède un quart au sud-est, section 18, de 160 acres. Si son nom figure sur ce titre au bureau du cadastre et qu'aucune inscription n'est tamponnée au revers du titre, il sait que ce dernier a un titre incontestable sur cette terre. Même si quelqu'un avait des raisons de croire qu'une hypothèque ou une dette grevait ce titre, à moins qu'elle ne soit enregistrée, lors de la cession de cette terre aucun problème ne se pose car selon la loi, le titre de propriété suit la personne à laquelle la terre est cédée. Ce système est admiré non seulement au Canada mais dans le monde entier. En fait, en Ontario, où il existe un système différent de mesures de la terre, il vous faut revenir 200 ou 300 ans en arrière et à moins que vous n'ayez exercé le droit depuis cette date, il vous serait difficile de retrouver le titre. Certaines des sociétés de Toronto peuvent vous dire que tel ou tel dossier contient un état des hypothèques grevant le bien-fonds et en 1960 ils ont pu prouver qu'aucune hypothèque ne le grevait mais un jeune avocat devrait remonter jusqu'au début des temps pour découvrir les mesures exactes de cette terre.

● (2040)

Notre système fait partie de notre histoire et de nos traditions. Tout agriculteur et tout citoyen sait que vous pouvez vérifier un titre de propriété en deux minutes et faire facilement un transfert au bureau du cadastre.

Je me suis renseigné sur la façon dont on fait l'arpentage. Du nord au sud en Saskatchewan, au Manitoba et en Alberta, une route est prévue à tous les deux milles. D'est en ouest, il y a une route à chaque mille. Les routes sont mesurées en perches et en pieds et les terres sont mesurées en acres, non pas en hectares. J'ai demandé à mon gendre combien il gagnait comme arpenteur-géomètre. Il reçoit environ \$18 l'heure pour arpenter l'Ouest selon ce nouveau système. J'ai dit qu'il en

Système métrique

coûterait 100 millions de dollars. Je m'excuse. Pour convertir les quarts de section, les sections, les cantons, les municipalités et les comtés au nouveau système, il en coûterait probablement 500 millions de dollars.

Le ministre, qui a quitté la Chambre, a dit que le nouveau système était logique, mais le gouvernement prétend ne pas vouloir contrarier qui que ce soit politiquement, car il a maintenant un nouveau ministre de l'Ouest. Le gouvernement veut que les libéraux soient plus nombreux, il ne forcerait donc pas les gens qui mesurent actuellement en acres et en perches à se servir d'hectares et de mètres. On ne le fera que quand quelqu'un vendra sa ferme.

J'ai écouté le discours du député de Vancouver-Kingsway (M^{me} Holt) au sujet des avocats. Si jamais les avocats de successions ont une occasion de s'enrichir, c'est bien celle-là. Chaque fois que quelqu'un mourra au Manitoba, en Saskatchewan ou en Alberta, les acres devront être convertis en hectares et les perches en mètres; à combien s'élèveront les frais juridiques? Les gouvernements des provinces dont j'ai parlé devront fournir des fonds, mais le propriétaire terrien devra également payer.

Permettez-moi de passer à un autre problème. Les villes de Calgary, d'Edmonton, de Winnipeg, de Saskatoon, de Regina, de Red Deer et d'autres ont le même système. Il y a des lots à l'intérieur des quadrilatères, tout comme pour les terres agricoles. Le ministre a dit que le nouveau système était logique. Il est non seulement logique; il détruira l'histoire et les traditions mêmes qui ont donné naissance à l'Ouest, il occasionnera des dépenses à tout contribuable, qu'il vive dans une ville ou une ferme de l'Ouest. Il en coûtera des centaines de dollars à chaque contribuable, pour la simple raison que quelqu'un aime à transformer les acres en hectares et les perches en mètres. Si jamais il y a eu un bill qu'il fallait rejeter, c'est bien celui-là. Il est absolument injustifié.

En 1928, nous avons eu une magnifique récolte de 600 millions de boisseaux. Depuis lors, dans les années 60 et 70, nous avons récolté 700 à 800 millions de boisseaux, mais en 1928, il avait fallu travailler dur pour avoir cette récolte. Les hommes travaillaient avec des chevaux et de petites machines, mais ils ont fait progresser le pays au point où nous avons la réputation maintenant d'être le meilleur grenier du monde. Tout est mesuré en boisseaux par acre, quand les wagons transportent les céréales aux ports. Personne ne s'est jamais plaint à l'étranger.

J'entends bien des récriminations à la Chambre au sujet de la culture dans certaines régions du pays, mais la culture de l'Ouest n'importe guère. Des gens de l'Ontario, du Québec, d'Europe et d'Asie sont venus s'établir dans l'Ouest et ont construit les routes. On me dit qu'il n'y a pas autant de routes dans le reste du Canada qu'en Saskatchewan. Toutes les routes en Saskatchewan sont mesurées en perches et en pieds, et les terres en acres.

Je suis heureux de constater que mon ami, le député de Winnipeg-Nord-Centre (M. Knowles), est à la Chambre. J'ai rendu hommage à un de ses anciens chefs. Toutefois, j'aurais aimé qu'un député d'une région agricole de son parti prenne la parole à la Chambre ce soir. Le gouvernement néo-démocrate en Saskatchewan a damé le pion au gouvernement fédéral. St-Laurent avait peut-être raison de dire que les membres de la CCF n'étaient que des libéraux pressés.